

NHÓM 13.

Súng cầm tay; Đạn dược và đầu đạn; Chất nổ; Pháo hoa.

CHÚ THÍCH: Nhóm 13 chủ yếu gồm súng cầm tay các loại và các sản phẩm pháo hoa.

Nhóm 13 đặc biệt gồm cả:

- Pháo hiệu cứu hộ, là chất nổ hoặc pháo hoa;
- Súng hiệu;
- Lọ phun xịt cho cá nhân dùng để tự vệ;
- Tín hiệu báo sương mù bằng chất nổ, pháo sáng báo hiệu;
- Súng hơi ngắn;
- Dây đeo vũ khí;
- Súng thể thao, súng săn.

Nhóm 13 đặc biệt không bao gồm:

- Mỡ/chất bôi trơn dùng cho vũ khí (Nhóm 4);
- Lưỡi dao, kiếm là vũ khí (Nhóm 8);
- Vũ khí đeo cạnh sườn, không phải súng (Nhóm 8);
- Tín hiệu báo sương mù không bằng chất nổ, pháo hiệu laser để cứu hộ (Nhóm 9);
- Kính ngắm xa dùng cho súng (Nhóm 9);
- Ngọn đuốc (Nhóm 11);
- Pháo giấy dùng trong lễ Giáng sinh (Nhóm 28);
- Ngòi nổ là đồ chơi (Nhóm 28);
- Súng ngắn đồ chơi bắn hơi (Nhóm 28);
- Diêm (Nhóm 34).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2025)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2025)	Ghi chú
13	130001	Chất nổ axetyl nitroxenluloza	Acetyl-nitrocellulose	
13	130002	1) Giá đỡ súng [giá pháo]; 2) Giá đỡ pháo [giá đỡ có bánh xe kéo pháo]	Gun carriages [artillery]	
13	130003	Đạn nổ	Explosive cartridges	
13	130005	Chất nổ amoni nitrat	Ammonium nitrate explosives	
13	130006	1) Kíp nổ; 2) Ngòi nổ	Detonators	
13	130007	Vũ khí cơ giới	Motorized weapons	
13	130008	Vũ khí hơi cay	Tear-gas weapons	
13	130009	Súng cầm tay	Firearms	

DỰ THẢO - Bảng phân loại quốc tế các hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2025 áp dụng từ 01/01/2025)

13	130010	Chổi lau nòng súng	Cleaning brushes for firearms	
13	130013	1) Pháo bông; 2) Pháo hoa	Fireworks	
13	130014	1) Súng ca nông; 2) Pháo đại bác [súng đại bác]	Artillery guns [cannons]	
13	130015	1) Vũ khí đạn đạo; 2) Tên lửa đạn đạo	Ballistic weapons / Ballistic missiles	
13	130016	Thiết bị lắp băng đạn	Apparatus for filling cartridge belts	
13	130017	1) Pháo hoa; 2) Pháo hiệu	Bengal lights	
13	130018	Nút nổ	Detonating plugs	
13	130019	1) Vỏ đạn; 2) Vỏ hộp đạn	Cartridge cases	
13	130020	Súng đại bác	Cannons	
13	130021	1) Nòng súng có rãnh xoắn; 2) Nòng súng	Rifle barrels / Gun barrels	
13	130022	1) Súng trường; 2) Súng cạcbin	Rifles / Carbines	
13	130023	Đạn*	cartridges*	
13	130024	Thiết bị để nạp đạn	Cartridge loading apparatus	
13	130025	Túi đạn	Cartridge pouches	
13	130026	1) Súng săn; 2) Súng thể thao	Hunting firearms / Sporting firearms	
13	130027	Đạn dược	Ammunition	
13	130028	1) Búa kim hỏa dùng cho súng và súng trường; 2) Búa kim hỏa dùng cho súng; 3) Búa kim hỏa dùng cho súng trường	Hammers for guns and rifles / Hammers for guns / Hammers for rifles	
13	130029	Sừng đựng thuốc súng	Powder horns	
13	130030	Thuốc nổ bông	Guncotton / Pyroxylin	
13	130031	1) Khóa nòng súng; 2) Khoá súng	Breeches of firearms	
13	130032	Thuốc nổ đinamit	Dynamite	
13	130033	1) Bao súng trường; 2) Bao súng	Rifle cases / Gun cases	

DỰ THẢO - Bảng phân loại quốc tế các hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2025 áp dụng từ 01/01/2025)

13	130034	Chất nổ	Explosives	
13	130035	Pháo sáng báo hiệu	Signal rocket flares [bổ sung 2017]	
13	130036	Súng [vũ khí]	Guns [weapons]	
13	130037	Báng súng	Gunstocks	
13	130038	1) Kính ngắm dùng cho súng và súng trường; 2) Kính ngắm dùng cho súng; 3) Kính ngắm dùng cho súng trường	Sighting mirrors for guns and rifles / Sighting mirrors for guns / Sighting mirrors for rifles	
13	130040	1) Vòng cản che cò dùng cho súng và súng trường; 2) Vòng cản che cò dùng cho súng trường	Trigger guards for guns and rifles / Trigger guards for rifles	
13	130041	1) Đạn chì dùng để săn bắn; 2) Đạn chì để đi săn	Lead shot for hunting	
13	130042	Đạn dùng cho súng	Ammunition for firearms	
13	130043	1) Súng bắn rốc két; 2) Máy phóng tên lửa	Rocket launchers	
13	130044	1) Ngòi nổ, dùng cho mìn, địa lôi, thủy lôi; 2) Kíp nổ, dùng cho mìn, địa lôi, thủy lôi	Fuses for explosives, for use in mines	
13	130045	1) Mìn [chất nổ]; 2) Địa lôi [chất nổ]; 3) Thủy lôi [chất nổ]	Mines [explosives]	
13	130046	Súng máy	Machine guns	
13	130047	Súng cối [súng]	Mortars [firearms]	
13	130048	1) Đạn súng cối; 2) Trái phá	Shells [projectiles]	
13	130049	1) Súng ngắn [vũ khí cầm tay]	Pistols [arms]	
13	130050	Bột thuốc súng	Gunpowder	
13	130051	1) Bột thuốc nổ; 2) Bột nổ	Explosive powders	
13	130052	1) Đạn phóng [vũ khí]; 2) Tên lửa [vũ khí]	Projectiles [weapons]	
13	130053	Hợp chất dẫn lửa	Pyrophoric substances	
13	130054	Sản phẩm pháo hoa	Pyrotechnic products	

DỰ THẢO - Bảng phân loại quốc tế các hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2025 áp dụng từ 01/01/2025)

13	130055	Súng lục ổ quay	Revolvers	
13	130056	Trục quay của vũ khí hạng nặng	Trunnions for heavy weapons	
13	130057	Bệ ti để bắn	Firing platforms	
13	130058	Thiết bị ngắm dùng cho vũ khí; trừ kính ngắm	Sights, other than telescopic sights, for firearms	
13	130059	Súng hơi ngắn [vũ khí]	Air pistols [weapons]	
13	130060	1) Ngòi nổ; 2) Kíp nổ	Fuses for explosives	
13	130061	1) Mồi nổ [ngòi, kíp nổ]; 2) Kích nổ [ngòi, kíp nổ]	Primings [fuses]	
13	130062	1) Ngòi châm dùng cho chất nổ; 2) Dây dẫn lửa cho chất nổ; 3) Dây dẫn cháy dùng cho chất nổ	Detonating fuses for explosives / Firing lanyards for explosives	
13	130063	1) Dây đeo qua vai dùng cho vũ khí; 2) Dây đeo vũ khí; 3) Dây đeo súng	Shoulder straps for weapons / Bandoliers for weapons	
13	130064	Chất nổ, tín hiệu báo sương mù	Fog signals, explosive	
13	130065	Thiết bị ngắm, trừ kính ngắm xa, dùng cho khẩu pháo	Sights, other than telescopic sights, for artillery [bổ sung 2015]	
13	130066	1) Ngòi nổ, không phải đồ chơi; 2) Kíp nổ, không phải đồ chơi	Detonating caps, other than toys [bổ sung 2017] / Percussion caps, other than toys [bổ sung 2017]	
13	130068	1) Tên lửa [đạn phóng]; 2) Rốc két [đạn phóng]	Rockets [projectiles]	
13	130069	Súng phóng lao móc	Harpoon guns	
13	130070	Bộ phận giảm thanh dùng cho súng	Noise-suppressors for guns	
13	130071	Xe tăng [vũ khí]	Tanks [weapons]	
13	130072	1) Pháo để đốt; 2) Pháo đốt	Firecrackers	
13	130073	Lọ phun xịt cho cá nhân dùng để tự vệ	Sprays for personal defence purposes / Sprays for personal defense purposes	
13	130074	1) Đai đựng đạn; 2) Băng đựng đạn	Belts adapted for ammunition	
13	130075	Băng đạn dùng cho súng cầm tay tự động	Automatic firearm ammunition belts	

DỰ THẢO - Bảng phân loại quốc tế các hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2025 áp dụng từ 01/01/2025)

13	130076	Ngư lôi	Torpedoes [bổ sung 2013]	
13	130077	Vũ khí đeo cạnh sườn [súng cầm tay]	Side arms [firearms]	
13	130078	Lựu đạn	Hand grenades	
13	130079	Súng hiệu	Flare pistols [bổ sung 2013]	
13	130080	Pháo hiệu cứu hộ, dạng chất nổ hoặc pháo hoa	Rescue flares, explosive or pyrotechnic [bổ sung 2019]	
13	130081	Súng phát lệnh	Starting pistols / Starter pistols [bổ sung 2022]	
13	130082	Lao móc dùng cho súng phóng lao móc	Harpoons adapted for harpoon guns [bổ sung 2023, sửa đổi 2024]	
13	130083	1) Tên lửa hành trình; 2) Hóa tiễn hành trình	cruise missiles	
13	130001	Chất nổ axetyl nitroxenluloza	Acetyl-nitrocellulose	
13	130002	1) Giá đỡ súng [giá pháo]; 2) Giá đỡ pháo [giá đỡ có bánh xe kéo pháo]	Gun carriages [artillery]	
13	130003	Đạn nổ	Explosive cartridges	
13	130005	Chất nổ amoni nitrat	Ammonium nitrate explosives	
13	130006	1) Kíp nổ; 2) Ngòi nổ	Detonators	
13	130007	Vũ khí cơ giới	Motorized weapons	
13	130008	Vũ khí hơi cay	Tear-gas weapons	
13	130009	Súng cầm tay	Firearms	
13	130010	Chổi lau nòng súng	Cleaning brushes for firearms	
13	130013	1) Pháo bông; 2) Pháo hoa	Fireworks	
13	130014	1) Súng ca nông; 2) Pháo đại bác [súng đại bác]	Artillery guns [cannons]	
13	130015	1) Vũ khí đạn đạo; 2) Tên lửa đạn đạo	Ballistic weapons / Ballistic missiles	
13	130016	Thiết bị lấp băng đạn	Apparatus for filling cartridge belts	
13	130017	1) Pháo hoa; 2) Pháo hiệu	Bengal lights	
13	130018	Nút nổ	Detonating plugs	
13	130019	1) Vỏ đạn; 2) Vỏ hộp đạn	Cartridge cases	
13	130020	Súng đại bác	Cannons	
13	130021	1) Nòng súng có rãnh xoắn; 2) Nòng súng	Rifle barrels / Gun barrels	

DỰ THẢO - Bảng phân loại quốc tế các hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2025 áp dụng từ 01/01/2025)

13	130022	1) Súng trường; 2) Súng cạcbin	Rifles / Carbines	
13	130023	Đạn*	cartridges*	
13	130024	Thiết bị để nạp đạn	Cartridge loading apparatus	
13	130025	Túi đạn	Cartridge pouches	